

## Personnel

### Flute / Flûte

Monique Brûlé  
Lynne Morrison  
Sonya Schrum  
Celeste Tooker

### Oboe / Hautbois

Victor Houle  
Jonathan Werk

### Clarinet / Clarinette

Elizabeth Francœur  
Jacynthe Fugère  
Karen Keels  
Julie Matte  
Mario Poirier

### Bass Clarinet / Clarinette basse

Stéphane Walter

### Saxophone

Paul Kekanovich  
Sylvain Lalonde  
Daniel Pazuk  
Mark Tooker  
Carole Turbide

### Bassoon / Basson

Renée DeSerres

### French Horn / Cor

Chris Going  
Debra Larocque  
George Lloyd

### Trumpet / Trompette

Danica De Jong  
Barbara Hunter  
Ruth Merkel  
Michel Rondeau  
Gordon Rowland

### Trombone

Nicolas Julien  
Marc Larocque  
Colin Williamson  
Cynthia Yuschyshyn

### Euphonium

Dany Bilodeau

### Tuba

Steven Guerin  
David Morrison

### Percussion / Percussions

Nicholas Boughton  
Sara El-Azzi  
Gerard Loehr  
Lise Maisonneuve

### Piano

Lise Maisonneuve

### Harp

Andrew Burwash

**Ottawa Wind Ensemble  
in concert**

**Ensemble à vents d'Ottawa  
en concert**

**Sunday, May 6, 2012 • le dimanche 6 décembre, 2012**

École secondaire catholique Béatrice-Desloges

## Welcome!

Wind ensembles are rooted in the “HarmonieMusik” of 8 to 10 musicians used by the late 18<sup>th</sup> century Germanic nobility to complement their social events with the fashionable operatic melodies of the day.

By the middle of the 19<sup>th</sup> century, significant improvements in the mechanisms of the instruments, as well as the invention of the versatile saxophone, made wind playing readily accessible to many more people, and the music spread widely across social classes and musicianship levels. These types of groups eventually grew to reach the format that we have at present: dynamic teams of excellent musicians offering quality compositions rivaling the major works for symphony orchestras. Large wind ensembles were thus rapidly adopted by military and community organizations as a prime medium for their musical activities. The great tradition of using sizable wind formations to support all manner of public events has become a worldwide phenomenon continuing to this day.

## Bienvenue!

Déjà vers la fin du 18<sup>ième</sup> siècle, l'aristocratie germanique utilisaient fréquemment de petits ensembles à vent d'une dizaine de musiciens – des « HarmonieMusik » – pour agréments leurs événements mondains d'airs d'opéra à la mode.

Le mécanisme des instruments fit l'objet de progrès majeurs durant le demi siècle qui suivit. Le puissant saxophone vit le jour en 1840. Ces deux développements menèrent à une démocratisation rapide des ensembles à vents. De taille grandissante, ils se répandirent dans tous les couches de la société et chez les musiciens de tous les niveaux, aussi bien dans des contextes cérémoniaux chez les militaires que de façon plus conviviale chez maints organismes civils. La formule bien connue de nos jours – groupes polyvalents composés d'excellents musiciens offrant de la musique de qualité rivalisant avec celle pour orchestre symphonique – devint typique dans le monde entier. La belle tradition de se servir des vents pour encadrer toutes sortes d'événements communautaires reste une des plus belles manifestations de la popularité de ces ensembles.

The OWE would like to thank Musicare for their kind support of this endeavour. / L'EVO aimerait remercier Musicare pour le soutien de cette initiative.



## Programme

Emcee: Marilyn Poirier

### **A Rhapsodic Celebration (2011) – Robert Sheldon (1954, Bloomington, Illinois)**

A three-part celebration creates a joyful opener for this evening's concert – uplifting, warm and energetic to say the least. / *Fanfare, sérénade et galop, voilà les trois sections de l'ouverture du concert de ce soir, ouverture qui se terminera de façon virtuose pour tout l'ensemble.*

### **O Waly, Waly (2011) – Jay Bocook (1953, Pleasantville, South Carolina)**

Sometimes known as *The Water is Wide*, this Scottish folk song has been sung since the 1600s. Even true love can fade away like morning dew, it laments. / *Un vieil air décrit le thème millénaire de l'amour si merveilleux au début mais qui fond si souvent comme neige au soleil.*

### **Irish Sinfonia (2012) – Michel Rondeau (1948, Gatineau, Québec)**

A simple set of Irish tunes, the skills of a few soloists and the colours of a large wind ensemble entrusted to a great composer/arranger. / *Et presto! Vous obtenez un petit morceau aux allures résolument traditionnelles spécialement créée pour vous ce soir.*

### **Nimrod (1899) – Edward Elgar (1857-1934, Little Malvern, Worcestershire, England), arr. Alfred Reed (1965)**

Movement IX from the masterpiece *Enigma Variations* has become popular in its own right for British funerals, memorial services, and other solemn occasions. / *Entre autre, la noble Variation IX est de rigueur au Cénotaphe de Londres le jour du Souvenir.*

### **Overture to Candide (1955) – Leonard Bernstein (1918-90, New York), arr. Clare Grundman (1986)**

Though the show received mixed reviews in the 1950s, the music of this operetta immediately emerged as a hit, and remains in print to this day. / *L'enlevante « Overture » fait maintenant partie du répertoire standard des orchestres et ensembles à vent du monde entier.*

### **Stonehenge (2005) – Jan Van Der Roost (1956, Leuven, Belgium), arr. Tohru Takahashi (2005)**

A huge circle of boulders has been standing in England for almost 6,000 years, and yet we are still puzzled by its real significance. / *Le profond mystère de ce site et l'ambiance magique qu'il évoque prennent vie dans une pièce complexe pleine de surprises.*

### **A Hymn Tune Rhapsody (2011) – Jerry Brubaker (1946, Washington, DC)**

Adapted from a hymn called *Softly and Tenderly*, it is a poignant yet powerful treatment of liturgical music meant to soften and touch hearts. / *La sobre beauté de ce bel hymne est présente du simple début de la pièce jusqu'à sa conclusion majestueuse et émouvante.*

### **Parkour (2011) – Samuel R. Hazo (1966, Pittsburgh, Pennsylvania)**

Combining brash and aggressive rhythmic figures along with more gentle moments and inventive textures, this impressive work is a standout for advanced wind ensembles. / *L'art du déplacement : une belle métaphore pour ce grand voyage de la vie auquel sont conviés nos jeunes.*

## INTERMISSION

### **Béatrice-Desloges Junior Band / Harmonie Junior Béatrice-Desloges**

**Animation:** Mélangy Pelletier-Vaillant, Dominique Vachon et Jamie Kelly

### **Ammerland (2002) – Jacob de Haan (1959, Leeuwarden, Netherlands)**

Lower Saxony yellow blossoms, lush meadows, exquisite lakesides ... here are the sources of inspiration for this wonderful work. / *Laissez-vous emporter par cette impression musicale de la région enchantée de l'Ammerland dans l'Allemagne du nord-ouest, autour du lac Zwischenahner.*

### **Three Folk Miniatures (1986) – André Jutras (Québec, QC)**

A love lament framed by two toe-tapping well-known tunes makes for a popular mini medley of authentic Canadian folklore. / *Un compositeur de chez nous se sert à merveille d'airs Canadiens-Français dans une pièce divertissante qui plaira sûrement aux jeunes et moins jeunes.*

### **The Great Steamboat Race (2003) – Robert W. Smith (1958, Troy, Alabama)**

Race up the Mississippi in incredible steam-driven contraptions through thick and thin – no crash or breakdown allowed in this music! / *De grands vapeurs propulsés par d'immenses roues à auge se disputent la victoire sur cet immense fleuve du cœur de l'Amérique.*

### **Advance (1912) – Henry Fillmore (1881-1956, Miami, Florida), arr. Larry Clarke (2010)**

Fillmore wrote hundreds of marches for all occasions. We picked up this one as a way to introduce our budding musicians to this important tradition. / *Le concert conclut avec tous les musiciens sur scène pour vous souhaiter « au revoir » par le biais d'une marche typique.*